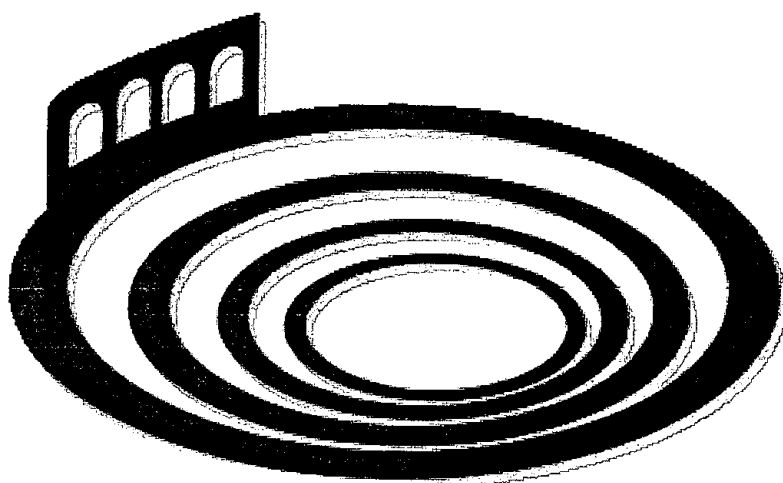


# Fondazione ARENA di VERONA<sup>®</sup>



***RELAZIONE DELLA***  
***SOCIETA' DI REVISIONE***

PAGINA BIANCA



Deloitte & Touche S.p.A.  
Via Albere, 19  
37138 Verona  
Italia

Tel: +39 045 8167411  
Fax: +39 045 573336.  
www.deloitte.it

## RELAZIONE DELLA SOCIETÀ DI REVISIONE

### Al Consiglio di Amministrazione della Fondazione Arena di Verona

1. Abbiamo svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio della Fondazione Arena di Verona (successivamente "Fondazione") chiuso al 31 dicembre 2003. La responsabilità della redazione del bilancio compete agli Amministratori della Fondazione. E' nostra la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio e basato sulla revisione contabile.
2. Il nostro esame è stato condotto secondo gli statuiti principi di revisione. In conformità a tali principi, la revisione è stata pianificata e svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di revisione comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenuti nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli Amministratori. Riteniamo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del nostro giudizio professionale.

Per il giudizio relativo al bilancio dell'esercizio precedente, i cui dati sono presentati ai fini comparativi secondo quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla relazione emessa dalla Deloitte & Touche Italia S.p.A. in data 27 giugno 2003.

3. A nostro giudizio, il bilancio d'esercizio della Fondazione Arena di Verona al 31 dicembre 2003, nel suo complesso, è conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione; esso pertanto è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria e il risultato economico della Fondazione.
4. Per una migliore comprensione del bilancio d'esercizio si richiama l'attenzione sulle seguenti informazioni più ampiamente descritte nella nota integrativa e nella relazione sulla gestione.
  - Nelle immobilizzazioni immateriali risultano iscritti Euro 31.694 migliaia, principalmente relativi al diritto d'uso per l'utilizzo dell'Anfiteatro Arena e degli altri locali destinati all'attività istituzionale della Fondazione. La valutazione di tali diritti consegue alla perizia redatta in sede di trasformazione dell'Ente Autonomo Arena di Verona in Fondazione ai

sensi del D.Lgs. 367/'96. In considerazione del carattere perenne di tale diritto e della sua indisponibilità, la Fondazione non ammortizza tale posta attiva dello stato patrimoniale.

Peraltro, a fronte del suddetto importo risultano attualmente solo iscritte, oltre al patrimonio di dotazione, riserve indisponibili per un importo di Euro 7.131 migliaia. L'iscrizione di riserve indisponibili si rende necessaria per evidenziare l'inutilizzabilità delle voci del patrimonio netto alla copertura di eventuali perdite future fino a concorrenza del valore del diritto d'uso. A tal fine, il Consiglio di Amministrazione della Fondazione ha deliberato negli scorsi esercizi di destinare a riserva indisponibile l'ammontare di tutti gli utili maturati successivamente alla trasformazione, sino al raggiungimento da parte della riserva del valore pari al diritto d'uso iscritto nell'attivo patrimoniale.

- La convenzione tra Accademia Filarmonica di Verona ed il Comune di Verona relativa al comodato del Teatro Filarmonico è in scadenza il 30 giugno 2004; in virtù delle trattative in corso per il rinnovo della convenzione, il Consiglio di Amministrazione, nella convinzione che la Fondazione resterà nella disposizione del Teatro, ha ritenuto ragionevole mantenere iscritto in bilancio l'intero valore del diritto d'uso afferente lo stesso, pari ad Euro 4.985 migliaia.
- La voce "altri crediti" al 31 dicembre 2003 include il contributo in conto esercizio della Camera di Commercio Industria e Artigianato di Verona relativo al 2003 per Euro 1.632 migliaia; ancorché tale credito non sia stato incassato successivamente alla data di chiusura dell'esercizio, gli Amministratori ritengono che non sussistano problematiche circa la recuperabilità di tale somma.

DELOITTE & TOUCHE S.p.A.



Giancarlo De Marchi  
Socio

Verona, 22 giugno 2004

FONDAZIONE ACCADEMIA NAZIONALE DI SANTA CECILIA

---

## BILANCIO D'ESERCIZIO 2003

PAGINA BIANCA

## RELAZIONE DEL SOVRINTENDENTE

PAGINA BIANCA



**ACCADEMIA NAZIONALE DI SANTA CECILIA - FONDAZIONE**  
**Con sede in Roma, Via Vittoria 6; P.IVA 05662271005 C.F. 80143210583**  
**Iscritta alla C.C.I.A.A. di Roma al n. 933850**  
**BILANCIO DELL'ESERCIZIO AL 31.12.2003**

**RELAZIONE SULLA GESTIONE**

Il bilancio al 31.12.2003 chiude con un utile d'esercizio di Euro 19.301,93 con un risultato prima delle imposte di Euro 334.765,93.

**FATTI RILEVANTI:**

Dopo lungo iter preparatorio e grazie alla sensibile attenzione del Ministero dei Beni Culturali, del Ministero dell'Economia e delle Finanze, dei Presidenti della Commissioni Parlamentari per la Cultura (senatore Asciutti ed on. Adornato) nonché dei relativi membri è stata di recente approvata una legge che assegna provvidenze speciali all'Accademia di Santa Cecilia per un triennio: Essa viene incontro alle attività peculiari dell'istituzione, da quella scientifica a quella di conservazione e valorizzazione del patrimonio storico, bibliografico ed archivistico, unico al mondo. Inoltre l'Accademia provvede alla formazione mediante corsi di perfezionamento di prestigio internazionale. Tutte queste attività avranno nuovo impulso grazie alla nuova sede e all'imminente apertura delle biblioteca.

E' stata firmata la Convenzione con il Comune di Roma per l'uso degli spazi nel nuovo Auditorio. La Convenzione fissa i diritti dell'Accademia per l'uso della Sala Grande e per i rapporti con la società di gestione "Musica per Roma" con la quale l'Accademia sta collaborando per rendere sempre più funzionale questa autentica città della musica.

Le prospettive dell'Accademia in questa sede chiedono una sempre maggiore presenza e per questo sono state potenziate sia la stagione da camera, sia l'attività per i bambini e i giovani col ciclo "Tutti a Santa Cecilia". Inoltre è stato ripristinato il Festival di settembre. Quello del 2004 avvierà un progetto dedicato a Mozart che, nel corso di un triennio, attraverserà tutte le stagioni ceciliane con eventi e concerti presentati con formule nuove e con l'intenzione di avvicinare alla musica un nuovo pubblico. Altri progetti didattici riguardano i corsi vocali che saranno inquadrati in un progetto, l'Opera Studio, che provvederà alla formazione dei nuovi cantanti. La prospettiva è di preparare un repertorio adatto alle voci giovani e ad essere realizzato sia in sede, sia nei vari teatri della Regione Lazio.

**ANDAMENTO DELLA GESTIONE**

La Fondazione, confermando le linee gestionali degli anni precedenti, anche nel corso del 2003, ha proseguito nella ricerca di nuove iniziative, finalizzate al perseguimento ed al consolidamento, degli obiettivi strategici nel miglioramento della programmazione artistica, dei progetti culturali ed editoriali, quali:

- il miglioramento dell'efficienza, con una riduzione dell'incidenza dei costi sul conto economico;
- il miglioramento della produttività.

Il bilancio d'esercizio chiuso al 31 dicembre 2003, evidenzia un incremento del "Valore della produzione" di circa il 14,8%, mentre i "Costi della produzione", pur aumentando, vengono contenuti entro il 9%. Tale risultato ha portato ad una sostanziale modifica del bilancio stesso, passando da un risultato negativo tra il "Valore della produzione" ed il "Costo della produzione" da Euro/000 1.108,53 nel 2002, ad un risultato positivo di Euro/000 256,23 per l'esercizio in corso.

L'incremento del "Valore della produzione" è dovuto essenzialmente a due elementi:

- all'utilizzo, per la quasi la totalità dell'esercizio 2003, degli spazi del nuovo Auditorium "Parco della Musica" con una maggiore disponibilità di posti in vendita, passando, pertanto da circa 258.000 presenze nel 2002 alle circa 320.000 presenze del 2003;
- all'incremento dei "Contributi da soci privati" passati da Euro/000 1.612,00 nel 2002 ad Euro/000 2.631,00 nell'esercizio in corso.

L'incremento dei "Costi della produzione" rispetto all'esercizio 2002, anche in questo caso, è determinato prevalentemente da due elementi:

- dai "Costi per servizi", per effetto dell'adeguamento del personale di servizio connesso alla nostra attività, ed in particolare ai concerti, nel nuovo contesto del Parco della Musica;
- dal "Costo del personale", per effetto dell'applicazione del nuovo CCNL a partire dal mese di aprile 2003. Si evidenzia che è tutt'ora in corso la trattativa per il rinnovo del Contratto integrativo aziendale.

Nel contempo si sottolinea come i "Costi per scritture artistiche e collaborazioni professionali" siano diminuiti di circa l'8%, pur mantenendo elevati standard qualitativi, ed organizzando eventi di rilevanza internazionale.

L'esercizio chiuso al 31/12/2003, evidenzia un sostanziale riequilibrio di bilancio, pur avendo sostenuto costi aggiuntivi rispetto al passato, per effetto dell'utilizzo dei nuovi spazi del Parco della Musica.

Nel corso dell'anno 2003, la Fondazione ha effettuato due tournèe all'estero, e più precisamente:

- nel mese di settembre a Bucarest per il festival "George Enescu";
- nel mese di novembre a Valencia.

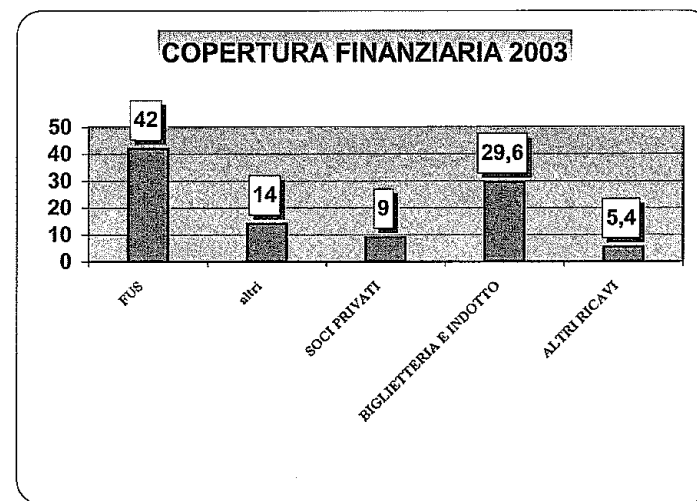
Ai fini di una valutazione dell'attività svolta, si fornisce il seguente prospetto sintetico di Conto Economico:

	2003	%	2002	%
Valore della Produzione	29.305,25	100,0	25.535,00	100,0
Costi della Produzione	-28.725,08	98,2	-26.471,86	104,3
<b>Margine operativo lordo</b>	<b>580,17</b>	<b>2,0</b>	<b>-936,86</b>	<b>-3,7</b>
Ammortamenti e svalutazioni	323,94	1,1	171,67	0,6
<b>Risultato operativo</b>	<b>256,23</b>	<b>0,9</b>	<b>-1.108,53</b>	<b>-4,3</b>
Proventi (Oneri) Finanziari	110,53	0,4	118,53	0,5
Proventi (Oneri) Straordinari	-31,99	0,1	1.263,38	4,9
<b>Risultati ante imposte</b>	<b>334,77</b>	<b>1,2</b>	<b>273,38</b>	<b>1,0</b>
Imposte d'esercizio	-315,46	-1,1	-258,08	-1,0
<b>Risultato netto</b>	<b>19,30</b>	<b>0,1</b>	<b>15,30</b>	<b>0,1</b>
Contributi in Conto patrimonio	30,00	0,1	21,69	0,1
<b>Variazione del Patrimonio disponibile</b>	<b>49,30</b>	<b>0,2</b>	<b>36,9</b>	<b>0,3</b>

Si riportano, inoltre, qui di seguito i dati che rappresentano l'andamento delle principali variabili economiche:

# ANALISI VALORE DELLA PRODUZIONE

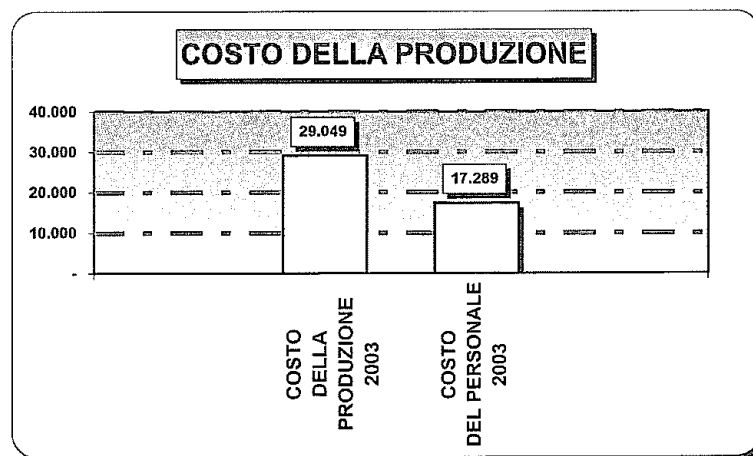
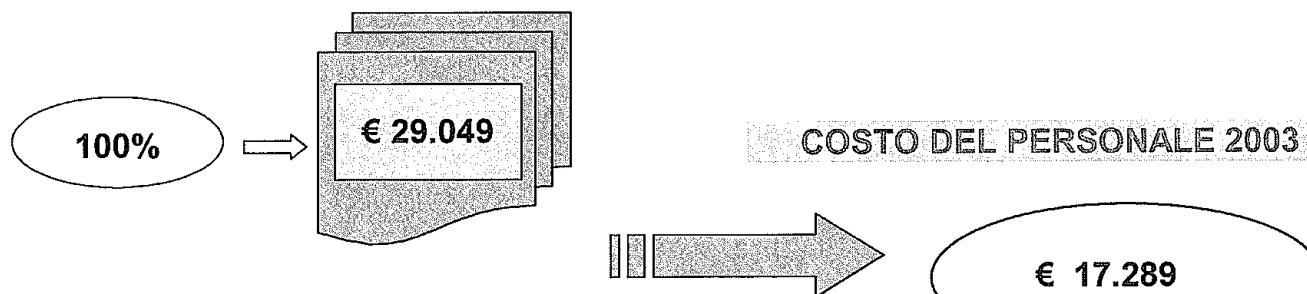
	%
<b>CONTRIBUTI PUBBLICI</b>	
FUS	42
altri	14
<b>SOCI PRIVATI</b>	9
<b>BIGLIETTERIA e INDOTTO</b>	29,6
<b>ALTRI RICAVI</b>	5,4



€/000

# COSTO DEL PERSONALE/COSTO DELLA PRODUZIONE

## COSTO DELLA PRODUZIONE 2003



€/000

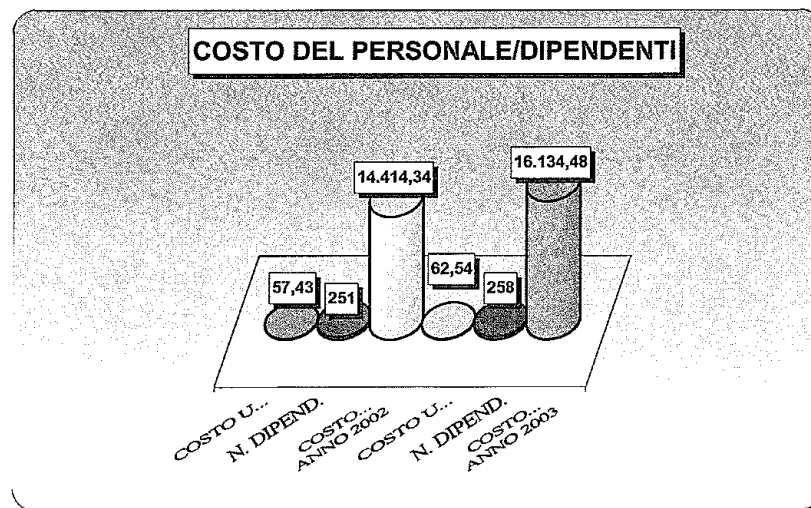
# RAFFRONTO DEL PERSONALE/DIPENDENTI

## ANNO 2003

	COSTO PERSONALE	n. DIPENDENTI	COSTO UNITARIO MEDIO
<b>Stabili</b>	14.696,03	230	63,90
<b>Aggiunti</b>	1.438,45	28	51,38

## ANNO 2002

	COSTO PERSONALE	n. DIPENDENTI	COSTO UNITARIO MEDIO
<b>Stabili</b>	13.104,64	225	58,25
<b>Aggiunti</b>	1.309,70	26	50,38



€/000

\* Il costo del personale a tempo indeterminato è al netto dei costi delle Tournée

## INDICATORI ATTIVITA' CONCERTISTICA

Con riferimento all'analisi e valutazione delle conseguenze prodotte dalla riforma degli enti Lirico-sinfonici condotta dal Prof. Alessandro Leon, oggetto di un recente seminario organizzato dall' A.N.F.O.L.S in collaborazione con l'Associazione per l'Economia della Cultura, vengono esposti i seguenti indici gestionali relativi all'attività concertistica svolta dall'Accademia Nazionale di S. Cecilia nel triennio 2001-2003.

I valori ottenuti sono messi a confronto con quelli relativi all'intero settore delle Fondazioni liriche-sinfoniche per l'esercizio 2002.

### AUTONOMIA

Per autonomia si intende la capacità delle Fondazioni lirico-sinfoniche di autosostenersi sotto il profilo finanziario.

Gli indici tengono conto pertanto delle fonti dirette di entrata, quali i ricavi da prestazioni e vendite indicati con la voce "Ricavi al netto dei contributi". I ricavi calcolati non includono i contributi pubblici e privati ed i proventi finanziari e straordinari.

### DIPENDENZA

Per dipendenza si intende il grado di dipendenza delle Fondazioni dal contributo statale. Un elevato grado di dipendenza può essere rappresentato da un elevato rapporto del FUS sui costi totali, e da un contributo FUS per biglietto molto basso.

### PRODUTTIVITA'

Nell'ambito delle possibili misure della produttività delle Fondazioni, sono state individuate in tal caso, "il numero dei biglietti venduti per addetto" ed i "ricavi da prestazioni e vendite per addetto", tenuto conto del sufficiente grado di omogeneità dei fattori coinvolti.

In particolare gli indici in oggetto tengono conto del personale utilizzato, inteso come organico medio che quantifica le unità di lavoro tra personale dipendente e non dipendente.

### CONTENIMENTO DEI COSTI

Anche in questo caso, considerata la peculiarità strutturale e produttiva delle Fondazioni, sono stati scelti fra i possibili indicatori il "costo del lavoro per unità di prodotto" ed il costo della produzione per unità di prodotto, dove quest'ultima è approssimata dai biglietti venduti.

Un terzo indice, dato dal rapporto dei primi due è stato considerato per valutare la minimizzazione dei costi fissi, quale fattore di incidenza dei costi del personale sui costi totali.

### FUND RAISING

Gli indici proposti sono stati scelti per misurare la capacità delle Fondazioni di massimizzare la funzione di fund raising con riferimento ai contributi in conto esercizio ottenuti sia nel settore privato che in quello pubblico.

